



EURÓPSKY  
DVOR  
AUDÍTOROV

# **Správa o overení ročnej účtovnej závierky Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA) za rozpočtový rok 2019**

spolu s odpoveďou agentúry

# Úvod

**01** Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci („agentúra“ alebo „EU-OSHA“), so sídlom v Bilbau, bola zriadená na základe nariadenia Rady (ES) č. 2062/94<sup>1</sup>, ktoré bolo zrušené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/126 zo 16. januára 2019<sup>2</sup>. Úlohou agentúry je zhromažďovať a šíriť informácie o prioritách členských štátov a Únie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, podporovať organizácie členských štátov a Únie zapojené do formulovania a vykonávania politík a poskytovať informácie o preventívnych opatreniach.

**02** Na *ilustrácii 1* sú uvedené hlavné údaje o agentúre<sup>3</sup>.

## Ilustrácia 1: Hlavné údaje o agentúre



\* Rozpočtové údaje sú založené na celkových platobných rozpočtových prostriedkoch dostupných v priebehu rozpočtového roka.

\*\* Medzi zamestnancami sú úradníci EÚ, dočasní zamestnanci EÚ, zmluvní zamestnanci EÚ a vyslaní národní experti, nie však dočasní agentúrni zamestnanci a konzultanti.

Zdroj: Konsolidovaná ročná účtovná závierka Európskej únie za rozpočtový rok 2018 a predbežná konsolidovaná ročná účtovná závierka Európskej únie za rozpočtový rok 2019; údaje o počtoch zamestnancov poskytla agentúra.

## Informácie na podporu vyhlásenia o vierohodnosti

**03** Audítorský prístup Dvora audítorov zahŕňa analytické audítorské postupy, priame testovanie transakcií a hodnotenie kľúčových kontrol systémov dohľadu a kontroly agentúry. Dopĺňajú ich dôkazy získané prácou iných audítorov a analýza informácií vo vyhláseniach vedenia agentúry.

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 216, 20.8.1994, s. 1. Nariadenie bolo naposledy zmenené nariadením Rady (ES) č. 1112/2005 (Ú. v. EÚ L 184, 15.7.2005, s. 5).

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2019, s. 58.

<sup>3</sup> Viac informácií o právomociach a činnostiach agentúry je dostupných na jej webovom sídle: [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

## Vyhlásenie Dvora audítorov o vierohodnosti predkladané Európskemu parlamentu a Rade – správa nezávislého audítora

### Stanovisko

#### 04 Kontrolovali sme:

- a) účtovnú závierku agentúry, ktorá pozostáva z finančných výkazov<sup>4</sup> a výkazov o plnení rozpočtu<sup>5</sup> za rozpočtový rok končiaci sa 31. decembra 2019;
- b) a zákonnosť a správnosť príslušných transakcií

v súlade s článkom 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

#### Spôľahlivosť účtovnej závierky

##### Stanovisko k spoľahlivosti účtovnej závierky

**05** Zastávame názor, že účtovná závierka agentúry za rok končiaci sa 31. decembra 2019 vyjadruje verne zo všetkých významných hľadísk finančnú situáciu agentúry k 31. decembru 2019, ako aj výsledky jej transakcií, peňažné toky a zmeny čistých aktív za príslušný rozpočtový rok v súlade s jej nariadením o rozpočtových pravidlách a účtovnými pravidlami, ktoré schválil účtovník Komisie. Tieto pravidlá vychádzajú z medzinárodne prijatých účtovných štandardov pre verejný sektor.

---

<sup>4</sup> Finančné výkazy obsahujú súvahu, výkaz finančných výsledkov, výkaz peňažných tokov, výkaz zmien čistých aktív, prehľad hlavných účtovných postupov a ďalšie vysvetľujúce poznámky.

<sup>5</sup> Výkazy o plnení rozpočtu pozostávajú zo správ, v ktorých sú zhrnuté všetky rozpočtové operácie a vysvetľujúce poznámky.

## Zákonnosť a správnosť príslušných transakcií

### Príjmy

#### Stanovisko k zákonnosti a správnosti príslušných príjmov

**06** Zastávame názor, že príslušné príjmy zaznamenané v účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2019 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a správne.

### Platby

#### Stanovisko k zákonnosti a správnosti príslušných platieb

**07** Zastávame názor, že príslušné platby zaznamenané v účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2019 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a správne.

## Základ pre vyjadrenie stanovísk

**08** Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi (ISA) a etickým kódexom IFAC a medzinárodnými štandardmi najvyšších kontrolných inštitúcií INTOSAI (ISSAI). Naše povinnosti vyplývajúce z týchto štandardov sú ďalej opísané v časti tejto správy týkajúcej sa zodpovednosti audítora. Sme nezávislí v súlade s etickým kódexom profesionálnych účtovníkov, ktorý vydala Medzinárodná rada pre etické štandardy pre účtovníkov (kódex IESBA), ako aj s etickými požiadavkami, ktoré sú relevantné pre náš audit, a svoje ďalšie etické povinnosti sme si splnili v súlade s týmito požiadavkami a kódexom IESBA. Sme presvedčení, že sme získali dostatočné a primerané audítorské dôkazy na vyjadrenie stanoviska.

## Zodpovednosť vedenia a osôb a subjektov poverených správou

**09** V súlade s článkami 310 až 325 ZFEÚ a s nariadením o rozpočtových pravidlách agentúry vedenie agentúry zodpovedá za vyhotovenie a predloženie účtovnej závierky agentúry na základe medzinárodne prijatých účtovných štandardov pre verejný sektor a za zákonnosť a správnosť príslušných transakcií. To zahŕňa návrh, zavedenie a udržiavanie vnútorných kontrol relevantných pre vyhotovenie a predloženie finančných výkazov, v ktorých sa nenachádzajú

významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby. Vedenie agentúry tiež zodpovedá za zabezpečenie toho, aby boli činnosti, finančné transakcie a informácie uvedené vo finančných výkazoch v súlade s oficiálnymi požiadavkami, ktoré sa na tieto výkazy vzťahujú. Vedenie agentúry nesie konečnú zodpovednosť za zákonnosť a správnosť príslušných transakcií agentúry.

**10** Pri vyhotovovaní účtovnej závierky je vedenie agentúry zodpovedné za posúdenie schopnosti agentúry zabezpečiť nepretržitosť činnosti. V príslušných prípadoch musí zverejniť záležitosti týkajúce sa nepretržitosti činnosti agentúry a používať účtovníctvo založené na predpoklade nepretržitosti činnosti, ak vedenie nezamýšľa subjekt zrušiť alebo ukončiť jeho činnosť, prípadne ak nemá inú reálnu možnosť, ako to urobiť.

**11** Osoby a subjekty poverené správou zodpovedajú za dohľad nad postupom finančného výkazníctva agentúry.

### **Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky a príslušných transakcií**

**12** Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či sa v účtovnej závierke agentúry nenachádzajú významné nesprávnosti a či sú príslušné transakcie zákonné a správne, a na základe nášho auditu poskytnúť Európskemu parlamentu a Rade alebo iným príslušným orgánom udeľujúcim absolutorium vyhlásenia o vierohodnosti týkajúce sa spoľahlivosti účtovnej závierky agentúry a zákonnosti a správnosti príslušných transakcií. Primerané uistenie predstavuje vysoký stupeň uistenia, nie je však zárukou, že sa pri audite vždy odhalí výskyt významných nesprávností či porušenia pravidiel. Nesprávnosti a porušenia pravidiel môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a považujú sa za významné, ak možno odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo súhrnne ovplyvnia ekonomické rozhodnutia používateľov prijaté na základe tejto účtovnej závierky.

**13** V súvislosti s príjmami overujeme dotácie prijaté od Komisie alebo spolupracujúcich krajín a posudzujeme postupy agentúry na výber prípadných poplatkov a iných príjmov.

**14** V súvislosti s výdavkami preskúmavame platobné transakcie v okamihu, keď výdavky vznikli, boli zaznamenané a prijaté. Toto preskúmanie sa vzťahuje na všetky kategórie platieb (vrátane platieb za nákup majetku) okrem záloh v momente, keď sa uhrádzajú. Zálohové platby sa skúmajú, keď príjemca prostriedkov poskytne podklady o ich riadnom využití a agentúra tieto podklady schváli zúčtovaním zálohovej platby, a to v tom istom roku alebo neskôr.

**15** V súlade s ISA a ISSAI v priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Ďalej je našou povinnosťou:

- identifikovať a posúdiť riziko významných nesprávností v účtovnej závierke, ako i toho, či v súvislosti s príslušnými transakciami nedošlo k významnému porušeniu požiadaviek právneho rámca Európskej únie, či už z dôvodu podvodu alebo chyby, navrhovať a vykonávať audítorské postupy, ktoré na tieto riziká reagujú, a získavať audítorské dôkazy, ktoré predstavujú dostatočný a primeraný základ pre vyjadrenie stanovísk. Riziko, že neodhalíme prípady významných nesprávností či porušenia pravidiel vyplývajúcich z podvodu, je vyššie ako riziko prípadov spôsobených chybou, pretože podvod môže zahŕňať kolúziu, falšovanie, úmyselné opomenutie, skresľovanie skutočností alebo obchádzanie vnútorných kontrol,
- porozumieť vnútorným kontrolám, ktoré sú relevantné pre audit, s cieľom navrhnúť také audítorské postupy, ktoré zodpovedajú daným okolnostiam, nie však s cieľom vyjadriť stanovisko k účinnosti vnútorných kontrol,
- posúdiť vhodnosť uplatnených účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a súvisiacich údajov zverejnených vedením,
- vyjadriť záver o tom, či vedenie vhodne uplatnilo účtovníctvo založené na predpoklade nepretržitosti činnosti, a na základe získaných audítorských dôkazov aj o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami a podmienkami, ktoré môžu vyvolať vážne pochybnosti o schopnosti agentúry naďalej nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní vo svojej audítorskej správe upozorniť na súvisiace informácie zverejnené v účtovnej závierke alebo ak takéto informácie nie sú dostatočné, stanovisko pozmeniť. Naše závery sa zakladajú na audítorských dôkazoch získaných do dátumu našej audítorskej správy. Budúce udalosti či podmienky však môžu viesť k tomu, že subjekt už nebude ďalej nepretržite pokračovať v činnosti,
- hodnotiť celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane zverejnených informácií, i to, či účtovná závierka verne odráža príslušné transakcie a udalosti,
- získať dostatok primeraných audítorských dôkazov, pokiaľ ide o finančné informácie agentúry, ktoré umožnia vyjadriť stanovisko k účtovnej závierke a príslušným transakciám. Zodpovedáme za zameranie auditu, dohľad nad ním a jeho vykonanie. Za audítorské stanovisko nesieme výhradnú zodpovednosť.
- v relevantných prípadoch zohľadniť audítorskú prácu nezávislého externého audítora vykonanú v súvislosti s účtovnou závierkou agentúry v súlade s článkom 70 ods. 6 nariadenia o rozpočtových pravidlách EÚ.

S vedením komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a načasovaní auditu a o významných kontrolných zisteniach vrátane prípadných závažných nedostatkov vo vnútorných kontrolách, ktoré zistíme v priebehu auditu. Zo záležitostí oznámených agentúre určíme tie, ktoré boli pre audit účtovnej závierky za príslušné obdobie najvýznamnejšie a tie potom predstavujú hlavné záležitosti týkajúce sa auditu. Tieto skutočnosti opisujeme v audítorskej správe, ak zákon alebo právny predpis nezakazuje tieto skutočnosti zverejniť alebo keď v mimoriadne ojedinelých prípadoch usúdime, že daná skutočnosť by nemala byť zverejnená v našej správe, pretože možno reálne predpokladať, že negatívne dôsledky tohto kroku prevážia nad výhodami zverejnenia pre verejný záujem.

**16** Pripomienky, ktoré nasledujú, nespochybňujú stanovisko Dvora audítorov.

### Pripomienky k zákonnosti a správnosti transakcií

**17** Agentúra riadi zákazku týkajúcu sa prípravy a realizácie tretieho Európskeho prieskumu podnikov v kontexte nových a vznikajúcich rizík, označovaného ako ESENER-3. Strop tejto zákazky je 3 060 700 EUR. Do konania auditu už agentúra zakúpila služby v hodnote 3 134 800 EUR, čím prekročila zmluvný strop o 74 100 EUR (2,4 %) bez toho, aby bol prijatý dodatok k zmluve.

**18** Agentúra preplatila podľa zmluvy o poskytovaní služieb odborného vzdelávania a poradenstva náklady na ubytovanie na základe paušálnej sadzby za deň, hoci v zmluve sa stanovuje, že náklady sa musia preplatiť podľa skutočných súm uvedených v podporných dokumentoch. Vzniká tak riziko, že náklady preplatené agentúrou môžu byť vyššie ako skutočne vzniknuté náklady.

### Pripomienky k rozpočtovému riadeniu

**19** Suma viazaných rozpočtových prostriedkov prenesených z roku 2019 do roku 2020 bola nižšia ako minulý rok, stále je však vysoká na úrovni 3 386 293 EUR, teda 22 %. Suma prenesená do nasledujúceho obdobia v súvislosti s administratívnymi výdavkami predstavovala 319 067 EUR, teda 24 % (2018: 468 676, teda 35 %) a v súvislosti s prevádzkovými výdavkami 2 915 161 EUR, teda 38 % (2018: 4 333 792 EUR, teda 46 %). Veľké sumy prenesených rozpočtových prostriedkov naznačujú, že sa nadhodnotili rozpočtové potreby, a sú v rozpore s rozpočtovou zásadou ročnej platnosti rozpočtu.

## Kontrola prijatia opatrení na základe pripomienok z predchádzajúcich rokov

**20** Prehľad opatrení prijatých v nadväznosti na pripomienky Dvora audítorov z predchádzajúcich rokov je uvedený v *prílohe*.

Túto správu prijala komora IV, ktorej predsedá Alex Brenninkmeijer, člen Dvora audítorov, v Luxemburgu dňa 22. septembra 2020.

*Za Európsky dvor audítorov*



Klaus-Heiner Lehne  
*predseda*



## Príloha – Kontrola prijatia opatrení na základe pripomienok z predchádzajúcich rokov

Rok	Pripomienky Dvora audítorov	Opatrenia prijaté v reakcii na pripomienky Dvora audítorov (Dokončené/Prebieha/Zatiaľ nevykonané/Nevzťahuje sa)
2016	Miera prenesených viazaných rozpočtových prostriedkov bola vysoká Agentúra by mohla zvážiť zavedenie diferencovaných rozpočtových prostriedkov.	<b>Nevzťahuje sa</b>
2017	Prenesené rozpočtové prostriedky v hlave II (administratívne výdavky) a hlave III (prevádzkové výdavky) boli vysoké, a to 40 % v každej hlave alebo 3,5 mil. EUR spolu, čo je v rozpore so zásadou ročnej platnosti rozpočtu. Nenašli sa dôkazy, že by tieto prenesené rozpočtové prostriedky súviseli s výdavkami naplánovanými v priebehu procesu zostavovania rozpočtu.	<b>Nevzťahuje sa</b>
2017	Pokiaľ ide o elektronické obstarávanie, agentúra do konca roku 2017 ešte nezaviedla ani jeden z IT nástrojov vyvinutých Komisiou.	<b>Dokončené</b>
2018	Miera viazaných rozpočtových prostriedkov prenesených do roku 2019 bola vysoká v hlave II a v hlave III. Agentúra by mala analyzovať dôvody nadmerného prenášania rozpočtových prostriedkov a zodpovedajúcim spôsobom zlepšiť plánovanie rozpočtu.	<b>Prebieha</b>

## Odpoveď agentúry

**17.** Potvrdenie o malej časti finančných prostriedkov určených na zahrnutie ďalších krajín v rámci nástroja predvstupovej pomoci (IPA) na účely prieskumu bolo od Komisie doručené oveľa neskôr, ako sa očakávalo, a to až po dokončení verejného obstarávania a podpísaní rozhodnutia o zadaní zákazky. Pôvodné dokumenty v dôsledku toho neobsahovali rozpočet na zahrnutie ďalších krajín. Napriek tomu však boli vypracované poznámky k spisu, v ktorých sa uznáva, že v prípade osobitných zmlúv by sa výdavky oproti pôvodnému predpokladanému objemu zvýšili.

**18.** Agentúra uznáva bod týkajúci sa chýbajúcich podporných dokladov/faktúr za náklady na ubytovanie v dôsledku nezrovnalostí vo výklade zmluvných podmienok a pokynov vedúceho verejného obstarávateľa.

**19.** Agentúra skutočne dôkladnejšie monitoruje plánovanie a plnenie rozpočtu, čo v porovnaní s predchádzajúcim rokom viedlo k nižším prenosom z roku 2019 do roku 2020. Viazané rozpočtové prostriedky prenesené do roku 2020 sa vo významnej miere vzťahujú na rozsiahle činnosti, ktorých vykonávanie je naplánované na obdobie troch až štyroch rokov, a v menšej miere na ďalšie dlhodobé činnosti. Časť týchto prenosov je naplánovaná v záujme zaistenia hospodárnosti a na zabezpečenie logistických opatrení.

## **AUTORSKÉ PRÁVA**

© Európska únia, 2020.

Politika týkajúca sa opakovaného použitia materiálov Európskeho dvora audítorov (EDA) je stanovená v [rozhodnutí Európskeho dvora audítorov č. 6/2019](#) o politike otvoreného prístupu a opakovanom použití dokumentov.

Pokiaľ sa nestanovuje inak (napr. v osobitnom upozornení o autorských právach), obsah materiálov EDA vo vlastníctve EÚ podlieha licencií [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). To znamená, že opakované použitie je povolené pod podmienkou, že sa náležite uvedie zdroj a označia prípadné zmeny. Používateľ nesmie skresliť pôvodný význam či myšlienku dokumentov. EDA nenesie zodpovednosť za žiadne dôsledky opakovaného použitia.

V prípade, že konkrétny materiál zobrazuje alebo opisuje identifikovateľné súkromné osoby, napr. na fotografiách zamestnancov EDA, alebo ak obsahuje prácu tretej strany, používateľ je povinný získať dodatočné povolenie. Ak je súhlas udelený, ruší sa ním uvedené všeobecné povolenie a jasne sa vymedzí každé prípadné obmedzenie týkajúce sa použitia.

V prípade použitia či šírenia obsahu materiálov, ktoré EÚ nevlastní, je potrebné žiadať povolenie priamo od držiteľov autorských práv.

Politika EDA týkajúca sa opakovaného použitia materiálov sa nevzťahuje na softvér ani dokumenty, ktoré podliehajú právam priemyselného vlastníctva, ako sú patenty, ochranné známky, zapísané dizajny, logá a názvy, a používateľovi sa na ne licencia neposkytuje.

V súbore webových sídiel inštitúcií Európskej únie v rámci domény europa.eu sa uvádzajú odkazy na sídla tretích strán. Keďže sú mimo kontroly EDA, odporúčame Vám oboznámiť sa s ich politikami ochrany osobných údajov a autorských práv.

### **Použitie loga Európskeho dvora audítorov**

Logo Európskeho dvora audítorov sa nesmie použiť bez predchádzajúceho súhlasu Európskeho dvora audítorov.